

À l'intention de :  
This is to confirm to :

À QUI DE DROIT  
TO WHOM IT MAY CONCERN

Le présente confirme que les assurances ci-dessous sont en vigueur à ce jour:  
Insurances as herein described are in force at this date :

21/09/2010  
(JJ/MM/AAAA-DD/MM/YYYY)

Courtier d'assurance  
Insurance Broker : Assuraction Transport Expert inc.  
6300, Av Auteuil, suite 420, Brossard, QC J4Z 3P2  
tél. : (450) 672-4646 - (888) 672-4647 fax : (450) 672-4647

Assureur :  
Insurer : Zurich

Police n° :  
Policy n° : TPP9800875

Date d'expiration (jour/mois/an) :  
Expiry date (day/month/year) : 21/09/2011

Nom de l'assuré :  
Name of insured : C H Express Inc

Adresse de l'assuré :  
Address of insured : 743, Avenue Thomas,  
St-Jean-sur-Richelieu, Qc, J2X 5A9

Nature du risque :  
Type of risk : Transporteur de marchandises pour autrui  
Common carrier

Véhicules assurés :  
Insured vehicles :  Uniquement les véhicules désignés / Designated vehicles only  
 Tous les véhicules appartenant ou loués par l'assuré, conformément à l'avenant FAQ 21B  
All vehicles owned or leased by the insured, as per endorsement QEF 21B

Remorques n'appartenant pas à l'assuré F.A.Q. #27 / Q.E.F. #27 Limite / Limit : 150 000 \$ (Devises Canadiennes / Canadian Funds)  
Non-owned Trailer (interchange) Franchise / Deductible : 15 000 \$

Genre d'assurance / Type of insurance

Montant d'assurance / Amount of insurance

RESPONSABILITÉ CIVILE AUTOMOBILE  
AUTOMOBILE LIABILITY

3 000 000 \$

RESPONSABILITÉ CIVILE DES TRANSPORTEURS  
(cargaison)  
TRUCKMEN'S CARGO LIABILITY

500 000 \$

RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE DES ENTREPRISES  
COMPREHENSIVE GENERAL LIABILITY INSURANCE

3 000 000 \$

*Sujet aux dispositions, conditions, limitations spéciales de la police incluant les dispositions spéciales (véhicule sans surveillance)  
As per the provisions, conditions and special limitations of the policy including the special dispositions (unattended vehicle)*

LES PROTECTIONS SONT ACCORDÉES SEULEMENT EN REGARD DES OPÉRATIONS DE TRANSPORT DÉCLARÉES PAR L'ASSURÉ À L'ASSUREUR.  
THE COVERAGES ARE APPLICABLE ONLY IN REGARDS TO THE TRANSPORT OPERATIONS DECLARED BY THE INSURED TO THE INSURER

*LES LIMITES SONT EN DEVISES CANADIENNES/LIMITS ARE IN CANADIAN CURRENCY*

  
Représentant autorisé / Authorized representative